



Undercoating Gun

User Manual



Please read and understand all instructions before use.
Retain this manual for future reference.



Undercoating Gun

SPECIFICATIONS

Air Consumption	4 CFM
Operating Pressure	60 to 90 PSI
Nozzle Size	7/32 in.
Air Inlet	1/4 in. NPT

SAFETY

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment. Before allowing someone else to use this tool, make sure they are aware of all safety information.

NOTE: Keep this manual for safety warnings, precautions, operating, inspection and maintenance instructions.

WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean and well lit.
2. Do not use in the presence of flammable gases or liquids.
3. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.
4. Minimize distractions in the work environment. Distractions can cause you to lose control of the tool.
5. Store tools properly in a safe and dry location to prevent rust or damage.
6. Always lock up tools and keep them out of the reach of children.

PERSONAL SAFETY

CAUTION! Wear protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI) when using the tool.

1. Head Protection
 - a. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes.
 - b. Wear the appropriate rated dust mask or respirator.
 - c. Wear earplugs if the power tool or work environment is noisy.
 - d. Wear a full-face shield if your work creates metal filings or wood chips.
2. Gloves
 - a. The gloves should provide protection based on the work materials.
3. Protective Clothing
 - a. Wear protective clothing designed for the work environment and tool. Examples are electrical non-conductive clothes or clothes treated to resist corrosive liquids or materials.
4. Foot Protection
 - a. Steel toe footwear or steel toe caps to prevent injury from falling objects.
 - b. Non-skid footwear is recommended to maintain footing and balance.
5. Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to tool. Stay alert, watch what you are doing and use your common sense.
 - a. Keep articles of clothing, jewelry, hair, etc., away from moving parts to avoid entanglement with a tool.
 - b. Do not operate any machine/tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
 - c. Do not overreach when operating a tool. Proper footing and balance enables better control of a tool in unexpected situations.

AIR TOOL PRECAUTIONS

1. Air tools produce more noise than their electric counterparts. Extended exposure to this noise may cause hearing loss.
 - a. Wear ear protection gear to eliminate or reduce the noise.
 - b. If possible add a muffling device to the air tool's exhaust.
2. Do not operate this tool if the air hose is damaged.
 - a. Inspect the tool's air line for cracks, fraying or other faults before each use.
 - b. Discontinue use if a hissing can be heard from the air line or connectors while operating the tool.
 - c. Take the following steps if either of the above situations occur:
 - i. Tag or mark the tool as 'defective' or 'out of service' until repaired.
 - ii. Contact a qualified person repair or replace the defective component/hose.
3. Prevent damage to air hose by observing the following:
 - a. Never use the hose to carry the tool.
 - b. Keep the air hose of the tool and the tool's work path while in operation. The hose should always stay behind the tool.
 - c. Keep the hose away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
 - d. Do not allow people, mobile equipment or vehicles to pass over unprotected air hose.
 - i. Position air hose away from traffic areas.
 - ii. Place hose in reinforced conduit.
 - iii. Place planks on either side of the hose to create a protective trench.
 - e. Do not wrap hose around the tool as sharp edges may pierce the hose or cause cracks if wound too tight. Gently coil the hose and either hang on a hook or fasten with a device to keep hose together when storing.
4. An air hose under pressure that is damaged or disconnected from an air tool may whip around and cause damage to the work area or personal injury. Secure the compressor's air hose to a fixed or permanent structure with clamps or cable ties.

SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

1. Toxic vapours produced by spraying certain materials can cause intoxication and serious damage to your health. Always wear protective eye wear, gloves, and a respirator to prevent any toxic vapours, solvents, or paint from coming into contact with your eyes or skin.
2. Always use this tool in a well-ventilated area.
3. Do not use oxygen or any combustible/pressurized gas as a power source for this tool. This could cause an explosion resulting in serious personal injury or death.
4. Avoid using this tool around any ignition sources such as embers or open flames, as fluid and solvent can be highly flammable or combustible.
5. Do not smoke while using this tool.
6. Disconnect the tool from the air supply hose before performing any maintenance.
7. Disconnect the tool from the air supply hose during non-operation.
8. The use of a ball valve is recommended to prevent unintended operation and for emergency stops.
9. Use a clean, dry, and regulated compressed air source rated at 70-85 PSI. Do not exceed maximum operating pressure of 100 PSI.
10. Do not use homogenate hydrocarbon solvent, as it can react with aluminum and zinc parts. It can also react with chemicals that are made for aluminum and zinc parts.

TOOL USE AND CARE

1. Use the correct tool for the job. Do not force a tool or attachment to do the work of a larger industrial tool. Maximize tool performance and safety by using the tool for its intended task.
2. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.
3. Securely hold this tool using both hands, unless it is designed for single hand use. Using a tool with only one hand can result in loss of control.
4. Maintain tools with care (see Maintenance).
5. Remove adjusting keys and wrenches from the tool before operation or connecting it to a power source. A wrench or key that is left attached to a rotating part of the tool increases the risk of personal injury.
6. Avoid unintentional starts. Be sure that the throttle/ignition switch is in the neutral or OFF position when not in use and before connecting it to any air source.
7. Do not carry the tool with fingers near or on the trigger/switch.

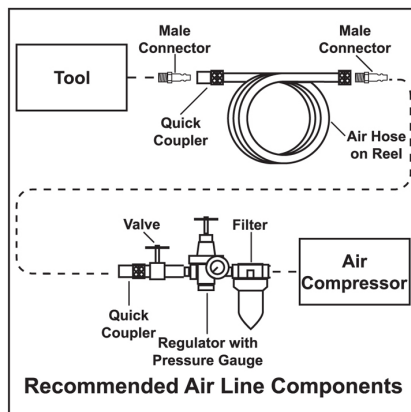
AIR COMPRESSOR

Ensure the compressor used with the tool can supply the required Cubic Feet per Minute at the required PSI (see Specifications).

1. Use proper size and type of air pressure line and fittings.
2. Use only clean, dry, regulated compressed air at the rated range as marked on the tool.

CAUTION! Do not use an air source other than an air compressor to power this tool.

3. Always use an air regulator, an in-line filter and a moisture trap in your compressed air system. These accessories will increase the tool's life and keeps the tool in good working condition. See the diagram for recommended components of an air line.
4. Avoid using an air hose that is too long. The longer the hose, the lower the pressure that reaches the tool, possibly causing it to cease functioning. As well, a longer hose can become a tripping hazard.
5. Air tool CFM consumption ratings are based upon a 25% duty cycle. If you require continuous duty, a larger compressor is required.



AIR SOURCE INSTALLATION

WARNING! Never use pure oxygen, carbon dioxide, combustible gases or any bottled gas as an air source for a tool. Such gases are capable of causing an explosion and serious injury to persons.

1. Set the air pressure regulator on the air compressor to the recommended PSI level (see Specifications). Do not exceed the tool recommended air pressure. Excess pressure could result in damage to the tool, to your workpiece or serious injury.
2. Prepare a standard 1/4 in. air connector for use with your tool. Wrap the threaded portion of the air connector with thread tape. Wrap in a clockwise direction so it will not unravel when attaching to a quick connector. Attach it to the tool air inlet and tighten.
3. Attach a standard quick connector to the air source's hose. Attach the air hose to the tool's air connector.
4. Check the air line and its connections for air leaks. Do not use the tool until you have repaired all air leaks.

DISCONNECTING AIR SOURCE

WARNING! Failure to follow these steps could result in severe injury, tool or property damage.

Disconnect tool from air source before cleaning, servicing, changing parts/accessories or when not in use.

1. Turn hopper regulator to the OFF position.
2. Turn the air regulator to the OFF or L position.
3. Turn off the air compressor.
4. Disconnect the air pressure hose.
5. Discharge any residual pressure inside the tool.

AIR TOOL LUBRICATION

CAUTION! NEVER use a penetrating oil to lubricate the tool. Penetrating oil may act as a solvent that will break down the grease and cause the tool to seize up.

1. All air tools are packed in grease to prevent corrosion of internal parts during shipping and storage. We recommend you clean this out to have optimum performance from your new air tool. Add a generous amount of air tool oil in the air inlet, and then run the tool under no load until exhaust is clear to remove packing grease.
2. It is very important that the tool is lubricated. Without lubrication, the tool will not work properly and parts will wear prematurely. Manually adding a drop or two of air tool oil into the tool's male connector once a day is better than using an automatic in-line lubricator. In-line lubricators should only be required when there are multiple users of the same tool.
3. Air tool oil is the only recommended lubricant for use in all air tools. Do not use other types of lubricants to oil your tools. Using the wrong lubricant will cause premature tool failure and/or loss of power. Substitutes may harm the rubber compounds in the tool's O-rings and other seals.
4. Keep the airline lubricator filled and correctly adjusted. The in-line lubricator should be regularly checked and filled with air tool oil. Proper adjustment of the in-line lubricator is performed by placing a sheet of paper next to the exhaust ports and holding the throttle open approximately 30 seconds. The lubricator is properly set when a light stain of oil collects on the paper. Excessive amounts of oil should be avoided.
5. Avoid adding too much air tool oil during normal use. Too much oil can cause premature power loss and eventual tool failure. The tool will need to be taken apart by a qualified technician and cleaned of excess oil.
6. In the event that it becomes necessary to store the tool for an extended period of time (overnight, weekend, etc.), it should receive a generous amount of lubrication at that time. The tool should be run for approximately 30 seconds to ensure oil has been evenly distributed throughout the tool. The tool should be stored in a clean and dry environment.

UNPACKING

1. Carefully remove the parts and accessories from the box. Retain packaging material until you have carefully inspected and satisfactorily installed or operated the tool.
2. Make sure that all items in the parts list are included.
3. Inspect the parts carefully to make sure the tools and accessories were not damaged while shipping.

WARNING! Do not operate the tool if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and serious personal injury.

PARTS IDENTIFICATION

Contents:

- Undercoating Gun
- Gun Barrel
- Tube

ASSEMBLY

NOTE: When this manual refers to a part number, it refers to the included parts list.

INSTALL AIR CONNECTOR

Prepare a standard 1/4 in. NPT male air connector for use with your tool.

1. Wrap the external threads of the male connector with sealant tape.
 - a. Wrap tape in a clockwise direction so it will not unravel.
 - b. Do not tape all the threads. Leave several open at the front to attach the tool.
2. Screw the connector into the tool's air inlet and tighten with a wrench until snug.
3. Run compressor at a low volume and check the connection for air leaks. Do not use the tool until all air leaks are repaired or the faulty component is replaced.
4. Once the air supply is in place, attach a bottle of undercoating (not included) directly to the threaded mount on the underside of the tool.
5. Set the air supply between 70 and 85 PSI.

OPERATION

NOTE: Always spray using short, even strokes with your arm fully extended. This will help keep the coating even and help prevent fatigue.

1. Begin spraying at the firewall of the vehicle.
2. Spray toward the rear of the vehicle.
3. Always depress the trigger fully. Pressing lightly will result in fluid dripping from the nozzle.

WARNING! Do not spray any of the following vehicle components:

- **Exhaust components**
 - **Heat shields**
 - **Drive shaft**
 - **Engine**
 - **Transmission**
 - **Differential**
 - **Brake rotors**
 - **Spare tires (remove from vehicle for duration of job if necessary)**
4. Spray until the entire body including the gas tank is coated evenly.
 5. Lower the vehicle to spray the vehicle's wheel wells.
 6. Remove any excess fluid immediately after spraying.

MAINTENANCE

1. Maintain the tool with care. A tool in good condition is efficient, easier to control and will prevent unnecessary problems.
2. Keep the tool handles clean, dry and free from oil/grease at all times.
3. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
4. Inspect the tool fittings periodically. Have damaged or worn components repaired or replaced by an authorized technician.
5. Inspect the tool fittings, alignment and hoses and power supply cord and components periodically. Have damaged or worn components repaired or replaced by an authorized technician.
6. Maintain the tool's label and name plate. These carry important information. If unreadable or missing, contact Princess Auto Ltd. for replacements.

CAUTION! Only qualified service personnel should repair the tool.

CLEANING

1. When finished using this tool, disconnect the air supply and remove the undercoating bottle from the tool's underside.
2. Wipe the Tube with a dry cloth.
3. Reconnect the air supply and firmly attach a bottle of safety solvent to the tool's underside.
4. Spray the safety solvent until the flow of liquid is smooth and not discoloured by any remaining undercoating.

LUBRICATION

Only use the lubricants supplied with the tool or specified by the manufacturer. Other lubricants may not be suitable and may damage the tool or cause a malfunction during use.

CAUTION! NEVER use a penetrating oil to lubricate the tool. Penetrating oil may act as a solvent that will break down the grease and cause the tool to seize up.

STORAGE

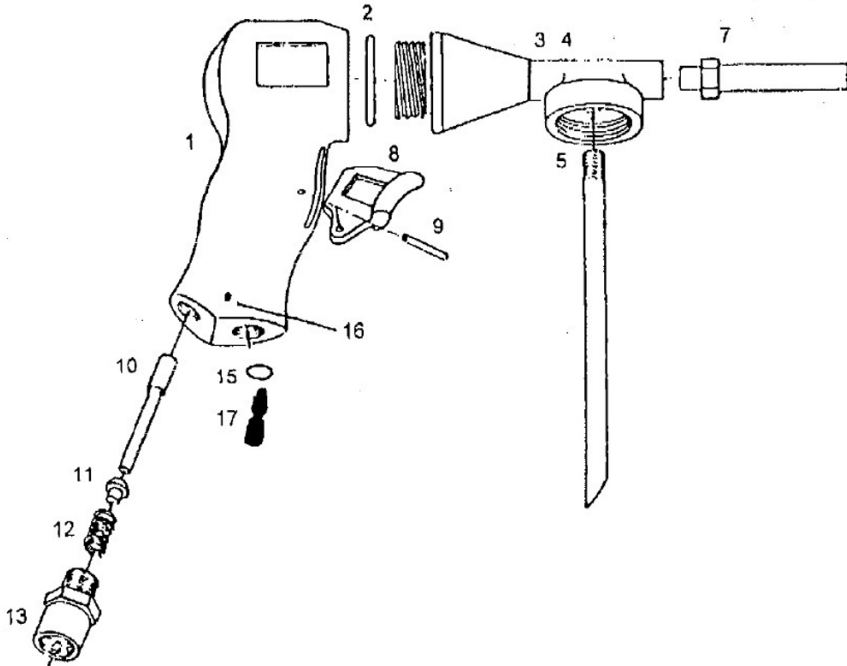
When not in use for an extended period, apply a thin coat of lubricant to the steel parts to avoid rust. Remove the lubricant before using the tool again.

DISPOSING OF TOOL

If your tool has become damaged beyond repair, do not throw it out. Bring it to the appropriate recycling facility.

TROUBLE SHOOTING

If the tool does not function properly or if it is missing parts, contact Princess Auto Ltd. for a solution. If unable to do so, have a qualified technician service the tool.

PARTS BREAKDOWN**PARTS LIST**

No.	DESCRIPTION	No.	DESCRIPTION
1.	Handle	10.	Valve Stem
2.	O-Ring	11.	Valve Ball
3.	Head	12.	Throttle Spring
4.	Head	13.	Air Inlet Bushing
5.	Tube	15.	O-Ring
7.	Gun Barrel	16.	Pin (Regulator)
8.	Trigger	17.	Regulator
9.	Pin		



Pistolet de traitement antirouille

Manuel d'utilisateur



Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.



Pistolet de traitement antirouille

SPÉCIFICATIONS

Consommation d'air	4 pi cubes/min
Pression d'utilisation	60 à 90 lb/po carré
Diamètre de la buse	7/32 po
Entrée d'air	1/4 po NPT

SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT ! Lisez et assurez-vous de comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'utilisateur doit respecter les précautions de base afin de réduire le risque de blessure et/ou de dommage à l'équipement. Avant de permettre à une autre personne d'utiliser cet outil, assurez-vous qu'elle est au courant de toutes les consignes de sécurité.

REMARQUE : Conservez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions, les instructions de fonctionnement, d'inspection et d'entretien.

AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre et bien éclairée.
2. N'utilisez pas d'outils électriques en présence de gaz ou de liquides inflammables.
3. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.
4. Minimisez les distractions au sein de l'environnement de travail. Les distractions peuvent causer une perte de contrôle de l'outil.
5. Rangez les outils correctement dans un lieu sécurisé et sec pour empêcher la rouille ou les dommages.
6. Gardez toujours les outils dans un endroit verrouillé et hors de la portée des enfants.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

ATTENTION ! Portez de l'équipement de protection homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI) quand vous utilisez l'outil.

1. Protection de la tête
 - a. Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux.
 - b. Portez un masque antipoussières ou un appareil respiratoire nominal approprié.
 - c. Portez des bouchons d'oreilles si l'outil électrique ou l'environnement de travail est bruyant.
 - d. Portez un écran facial panoramique si votre travail produit des limailles ou des copeaux de bois.
2. Gants
 - a. Les gants doivent protéger en fonction des matériaux travaillés.
3. Vêtements de protection
 - a. Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement de travail et pour l'outil. Des exemples sont des vêtements en tissu non conducteur ou en tissu traité pour résister aux liquides ou aux produits corrosifs.
4. Protection des pieds
 - a. Chaussures à embout d'acier ou à coquilles d'acier pour éviter les blessures dues à la chute d'objets.
 - b. Les chaussures antidérapantes sont recommandées pour maintenir la stabilité et l'équilibre.
5. Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures ou le bris de l'outil. Restez alerte, portez attention à vos gestes et faites preuve de bon sens.
 - a. Tenez les vêtements, les bijoux, les cheveux, etc. à l'écart des pièces mobiles pour éviter qu'ils ne se coincent dans l'outil.
 - b. N'utilisez pas d'appareils ni d'outils si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
 - c. N'utilisez pas l'outil si vous devez étirer les bras pour vous en servir. Une stabilité et un équilibre appropriés sont nécessaires afin d'avoir un meilleur contrôle de l'outil en cas de situations inattendues.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX OUTILS PNEUMATIQUES

1. Les outils pneumatiques produisent plus de bruit que leurs semblables électriques. L'exposition prolongée à ce bruit peut causer la perte auditive.
 - a. Portez une protection d'oreille afin d'éliminer ou de réduire le bruit.
 - b. Si c'est possible, ajoutez un dispositif au niveau de l'échappement de l'outil pneumatique pour assourdir le bruit.
2. N'utilisez pas cet outil si le tuyau à air est endommagé.
 - a. Inspectez le tuyau d'air de l'outil pour détecter des fissures, des effilochures et tout autre défaut avant chaque utilisation.
 - b. Arrêtez l'utilisation si un sifflement se fait entendre provenant du tuyau à air ou des connecteurs pendant le fonctionnement de l'outil.
 - c. Si une des situations décrites ci-dessus se produit, prenez les mesures suivantes :
 - i. Attachez une étiquette ou placez une marque sur l'outil indiquant qu'il est « défectueux » ou qu'il est « hors service », jusqu'à ce qu'il soit réparé.
 - ii. Contactez une personne qualifiée pour réparer ou remplacer le composant/ tuyau défectueux.
3. Prévenez les dommages au tuyau à air en respectant les consignes suivantes :
 - a. Ne transportez jamais l'outil en le tenant par le tuyau.
 - b. Maintenez le tuyau à air à l'écart de l'outil et de la zone de travail de l'outil pendant son utilisation. Le tuyau doit toujours se trouver derrière l'outil.
 - c. Gardez le tuyau à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des rebords coupants ou des pièces mobiles.
 - d. Veillez à ce que ni des personnes, ni du matériel mobile, ni des véhicules n'écrasent un tuyau à air non protégé.
 - i. Disposez le tuyau à air loin des zones d'achalandage.
 - ii. Placez le tuyau dans le boîtier renforcé.
 - iii. Placez des planches de chaque côté du tuyau pour créer un couloir protecteur.
 - e. N'enroulez pas le tuyau autour de l'outil car les bords tranchants risquent de percer le tuyau ou causer des fissures s'il est enroulé trop serré. Enroulez délicatement le tuyau et suspendez-le à un crochet ou attachez-le sur un support pour qu'il reste enroulé pendant son rangement.
4. Un tuyau à air sous pression endommagé ou débranché d'un outil pneumatique peut se comporter de la même façon qu'un fouet et endommager ainsi l'aire de travail ou entraîner des blessures corporelles. Fixez le tuyau à air du compresseur à une structure fixe ou permanente au moyen de brides ou d'attache-câbles.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

1. Les vapeurs toxiques produites par la vaporisation de certaines substances peuvent entraîner une intoxication et peuvent être dangereuses pour votre santé. Portez toujours une protection oculaire, des gants et un appareil respiratoire afin d'empêcher les vapeurs toxiques, les solvants ou la peinture de venir en contact avec la peau ou les yeux.
2. Utilisez toujours cet outil dans un endroit bien aéré.
3. N'utilisez ni de l'oxygène, ni aucun gaz combustible ou sous pression en tant que source d'alimentation pour cet outil. Cela pourrait causer une explosion entraînant des blessures corporelles graves ou même la mort.
4. Évitez d'utiliser cet outil à proximité de sources d'allumage, comme des braises ou des flammes nues, puisque le liquide et le solvant sont combustibles et peuvent s'enflammer très facilement.
5. Ne fumez pas pendant que vous utilisez cet outil.
6. Débranchez l'outil du tuyau à alimentation d'air avant de procéder à l'entretien.
7. Débranchez l'outil du tuyau à alimentation d'air lors du temps de non-fonctionnement.
8. Il est recommandé de toujours utiliser une soupape à bille afin d'empêcher tout fonctionnement involontaire et pour les arrêts d'urgence.
9. Utilisez une source d'air comprimé propre, sec et régulé d'une pression nominale de 70 à 85 lb/po carré. Ne dépassez pas la pression d'utilisation max. de 100 lb/po carré.
10. N'utilisez pas un solvant pour hydrocarbures homogène, puisqu'il pourrait réagir avec les pièces en aluminium et en zinc. Celui-ci peut également réagir avec les produits chimiques destinés aux pièces en aluminium et en zinc.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Ne forcez pas un outil ou un accessoire pour effectuer le travail d'un outil industriel plus gros. Maximisez la performance de l'outil et la sécurité en utilisant l'outil pour des travaux pour lesquels il a été conçu.
2. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet outil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.
3. Tenez cet outil solidement des deux mains, sauf s'il est conçu pour une utilisation avec une seule main. L'utilisation de l'outil d'une seule main peut causer une perte de maîtrise.
4. Entretenez les outils avec soin (voir Entretien).
5. Avant d'utiliser l'outil et avant de le brancher à une source de courant électrique, retirez-en les clavettes et les clés de réglage. Une clé ou clavette laissée en place sur une pièce rotative augmente le risque de blessure.
6. Évitez les mises en marche involontaires. Assurez-vous que la gâchette/le commutateur d'allumage est en position neutre ou ARRÊT lorsque l'outil n'est pas utilisé et avant de le brancher à une source d'air.
7. Ne transportez pas l'outil avec les doigts sur le commutateur ou la gâchette, ni à proximité de ceux-ci.

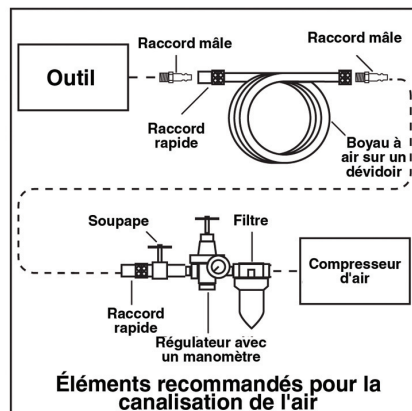
COMPRESSEUR D'AIR

Assurez-vous que le compresseur utilisé avec l'outil peut fournir le débit volumique (pi cube/min) requis à la pression (lb/po carré) requise (voir Spécifications).

1. Utilisez une conduite de pression d'air et des raccords de type et de dimension appropriés.
2. Utilisez seulement de l'air comprimé propre, sec et certifié dans la plage nominale prescrite, comme il est indiqué sur l'outil.

ATTENTION ! N'utilisez pas une source d'air autre qu'un compresseur d'air pour alimenter cet outil.

3. Utilisez toujours un régulateur d'air, un filtre en ligne et un purgeur de condensation dans votre système d'air comprimé. Ces accessoires augmenteront la durée de vie de l'outil et le garderont en bon état de fonctionnement. Consultez le diagramme pour voir les composants recommandés d'un système d'air comprimé.
4. Évitez d'utiliser un tuyau à air trop long. Plus le tuyau est long, plus la pression d'air qui se rend à l'outil sera basse, au point où l'outil pourrait cesser de fonctionner. De plus, un tuyau plus long peut constituer un risque de trébuchement.
5. Les taux de débit volumique (pi cube/min) de l'outil pneumatique sont fondés sur un cycle de service de 25 %. Si vous voulez un service continu, un compresseur de dimension supérieure est requis.



INSTALLATION DE LA SOURCE D'AIR

AVERTISSEMENT ! N'utilisez jamais de l'oxygène pur, du dioxyde de carbone, des gaz combustibles ou du gaz en bouteille comme source d'air pour un outil. De tels gaz peuvent causer une explosion et des blessures graves.

1. Réglez le régulateur de pression d'air sur le compresseur d'air à la pression (lb/po carré) recommandée pour l'outil (voir Spécifications). Ne dépassez pas la pression d'air recommandée de l'outil. Une pression excessive pourrait endommager l'outil ou votre pièce à travailler, ou vous causer des blessures graves.
2. Préparez un raccord pneumatique standard de 1/4 po convenant à votre outil. Enveloppez la partie filetée du connecteur pneumatique à l'aide d'un ruban d'étanchéité. Enveloppez en sens horaire de façon qu'il ne se déroule pas lors du raccordement à un raccord rapide. Attachez le raccord à l'entrée d'air de l'outil et serrez.
3. Raccordez le tuyau de la source d'air à un raccord rapide standard. Raccordez le tuyau à air au raccord pneumatique de l'outil.
4. Vérifiez s'il y a des fuites dans le circuit d'air et les connections. N'utilisez pas l'outil avant d'avoir réparé toutes les fuites d'air.

DÉBRANCHEMENT DE LA SOURCE D'AIR

AVERTISSEMENT ! Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves, ou des dommages à l'outil ou au matériel.

Déconnectez l'outil de la source d'air avant le nettoyage, l'entretien ou le remplacement de pièces ou d'accessoires et lorsqu'il n'est pas utilisé.

1. Amenez le régulateur de la trémie à la position OFF (arrêt).
2. Amenez le régulateur pneumatique à la position OFF (arrêt) ou L.
3. Éteignez le compresseur d'air.
4. Déconnectez le tuyau d'air comprimé.
5. Éliminez toute pression résiduelle à l'intérieur de l'outil.

LUBRIFICATION D'OUTILS PNEUMATIQUES

ATTENTION ! N'utilisez JAMAIS une huile pénétrante pour lubrifier l'outil. Une huile pénétrante peut agir comme un solvant qui provoque la décomposition de la graisse interne et le grippage de l'outil.

1. Afin de prévenir la corrosion de leurs pièces internes durant le transport et l'entreposage, tous les outils pneumatiques sont emballés dans une graisse. Nous vous conseillons d'enlever cette graisse pour optimiser le rendement de votre nouvel outil pneumatique. Pour enlever la graisse d'emballage, versez une bonne quantité d'huile pour outils pneumatiques dans l'entrée d'air, puis faites marcher l'outil à vide jusqu'à ce que les gaz d'échappement soient transparents.
2. Il est très important que l'outil soit lubrifié. Sans lubrification, l'outil ne fonctionnera pas correctement et ses pièces s'useront prématurément. L'ajout de quelques gouttes d'huile pour outils pneumatiques chaque jour, dans le connecteur mâle de l'outil, est préférable à l'utilisation d'un lubrificateur en ligne pour outils pneumatiques. Les lubrificateurs en ligne ne devraient être requis que lorsque plusieurs personnes se servent du même outil.
3. L'huile pour outils pneumatiques est le seul lubrifiant recommandé pour tout outil pneumatique. N'utilisez jamais d'autres types de lubrifiant pour graisser vos outils. En utilisant le mauvais lubrifiant, vous causerez une panne prématurée ou une perte de puissance. Des produits de substitution pourraient endommager le caoutchouc dans les joints toriques de l'outil, ainsi que d'autres pièces en caoutchouc.
4. Gardez le lubrificateur en ligne rempli d'huile et réglé correctement. Le lubrificateur en ligne devrait être vérifié et rempli d'huile pour outils pneumatiques régulièrement. Pour bien ajuster le lubrificateur en ligne, placez une feuille de papier à côté des orifices d'échappement et gardez l'accélérateur ouvert pendant environ 30 secondes. Le lubrificateur est correctement réglé lorsqu'une légère tache d'huile est visible sur le papier. Évitez de mettre trop d'huile dans l'outil.
5. Évitez d'ajouter trop d'huile pour outils pneumatiques lors d'une utilisation normale. Une trop grande quantité d'huile peut entraîner une perte de puissance prématurée et éventuellement un bris de l'outil. L'outil devra être démonté par un technicien qualifié pour être ensuite nettoyé afin d'éliminer tout excédent d'huile.
6. S'il devient nécessaire d'entreposer l'outil durant une longue période (toute une nuit, une fin de semaine, etc.), on doit le lubrifier généreusement à ce moment-là. Faites fonctionner l'outil pendant environ 30 secondes pour vous assurer que l'huile a été répartie uniformément dans l'outil. L'outil doit être conservé et rangé dans un endroit propre et sec.

DÉBALLAGE

1. Retirez soigneusement les pièces et les accessoires de la boîte. Conservez les matériaux d'emballage jusqu'à ce que vous ayez inspecté avec soin et installé ou utilisé l'outil de manière satisfaisante.
2. Assurez-vous que tous les articles sur la liste de pièces sont compris.
3. Inspectez les pièces attentivement pour vous assurer que les outils et les accessoires n'ont pas été endommagés pendant le transport.

AVERTISSEMENT ! Ne faites pas fonctionner l'outil si des pièces sont manquantes. Remplacez les pièces manquantes avant l'utilisation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défectuosité et des blessures graves.

IDENTIFICATION DES PIÈCES

Contenu :

- Pistolet de traitement antirouille
- Baril de pistolet
- Tube

ASSEMBLAGE

REMARQUE : Lorsque ce manuel fait référence à un numéro de pièce, il fait référence à la liste des pièces comprises.

INSTALLATION DU RACCORD PNEUMATIQUE

Préparez un raccord pneumatique standard NPT mâle de 1/4 po convenant à votre outil.

1. Enveloppez les filets externes du raccord mâle de ruban d'étanchéité.
 - a. Enveloppez le ruban dans le sens horaire de façon qu'il ne se déroule pas.
 - b. Ne recouvrez pas tous les filets de ruban. Laissez le raccord ouvert sur l'avant pour y fixer l'outil.
2. Vissez le raccord à l'entrée d'air de l'outil et serrez-le ensuite au moyen d'une clé.
3. Faites fonctionner le compresseur à faible volume et vérifiez si le raccord présente des fuites d'air. N'utilisez pas l'outil avant d'avoir réparé toutes les fuites d'air ou remplacé le composant défectueux.
4. Lorsque l'alimentation en air est en place, fixez une bouteille de revêtement de base (non compris) directement sur le support fileté sur le dessous de l'outil.
5. Réglez l'alimentation en air entre 70 et 85 lb/po carré.

UTILISATION

REMARQUE : Vaporisez toujours par coups brefs et uniformes avec le bras complètement déployé. Cela aidera à maintenir un revêtement uniforme et à prévenir la fatigue.

1. Commencez à vaporiser au niveau du tablier du véhicule.
2. Vaporisez vers l'arrière du véhicule.
3. Appuyez toujours à fond sur la gâchette. En exerçant une légère pression, le liquide dégouttera au niveau de la buse.

AVERTISSEMENT ! Ne vaporisez pas les composants suivants du véhicule :

- **Composants du système d'échappement**
 - **Écrans thermiques**
 - **Arbre d'entraînement**
 - **Moteur**
 - **Transmission**
 - **Différentiel**
 - **Rotors de frein**
 - **Pneus de rechange (retirez ces pneus du véhicule pendant la durée de l'opération, au besoin)**
4. Vaporisez jusqu'à ce que l'ensemble de la carrosserie, incluant le réservoir à essence, soit enduite uniformément.
 5. Abaissez le véhicule pour vaporiser les passages de roue.
 6. Éliminez tout excès de liquide immédiatement après avoir vaporisé.

ENTRETIEN

1. Entretenez l'outil avec soin. Un outil en bon état sera efficace, plus facile à maîtriser et préviendra les problèmes inutiles.
2. Gardez les poignées de l'outil propres, sèches et exemptes d'huile ou de graisse en tout temps.
3. Suivez les instructions pour lubrifier et remplacer les accessoires.
4. Inspectez périodiquement les raccords de l'outil. Demandez à un technicien autorisé de réparer ou de remplacer les composants endommagés ou usés.
5. Inspectez les fixations de l'outil, l'alignement, les tuyaux, le cordon d'alimentation et les composants périodiquement. Demandez à un technicien autorisé de réparer ou de remplacer les composants endommagés ou usés.
6. Veillez à ce que l'étiquette et la plaque d'identification demeurent intactes sur l'outil. Elles comportent des renseignements importants. Si elles sont illisibles ou manquantes, communiquez avec Princess Auto Ltd. pour les remplacer.

ATTENTION ! Seul un personnel d'entretien qualifié doit effectuer la réparation de l'outil.

NETTOYAGE

1. Après avoir fini d'utiliser cet outil, débranchez l'alimentation en air et retirez la bouteille de revêtement de base du dessous de l'outil.
2. Essuyez le tube au moyen d'un chiffon sec.
3. Reconnectez l'alimentation en air et fixez solidement une bouteille de solvant de sécurité sur le dessous de l'outil.
4. Vaporisez le solvant de sécurité jusqu'à ce que le débit de liquide soit uniforme et exempt de toute décoloration attribuable au revêtement de base restant.

LUBRIFICATION

Utilisez seulement les lubrifiants fournis avec l'outil ou spécifiés par le fabricant. Les autres lubrifiants pourraient ne pas convenir et risqueraient d'endommager l'outil ou de causer un mauvais fonctionnement durant l'utilisation.

ATTENTION ! N'utilisez JAMAIS une huile pénétrante pour lubrifier l'outil. Une huile pénétrante peut agir comme un solvant qui provoque la décomposition de la graisse interne et le grippage de l'outil.

ENTREPOSAGE

Si l'outil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, appliquez une mince couche de lubrifiant sur les pièces en acier pour éviter qu'elles ne rouillent. Enlevez le lubrifiant avant de réutiliser l'outil.

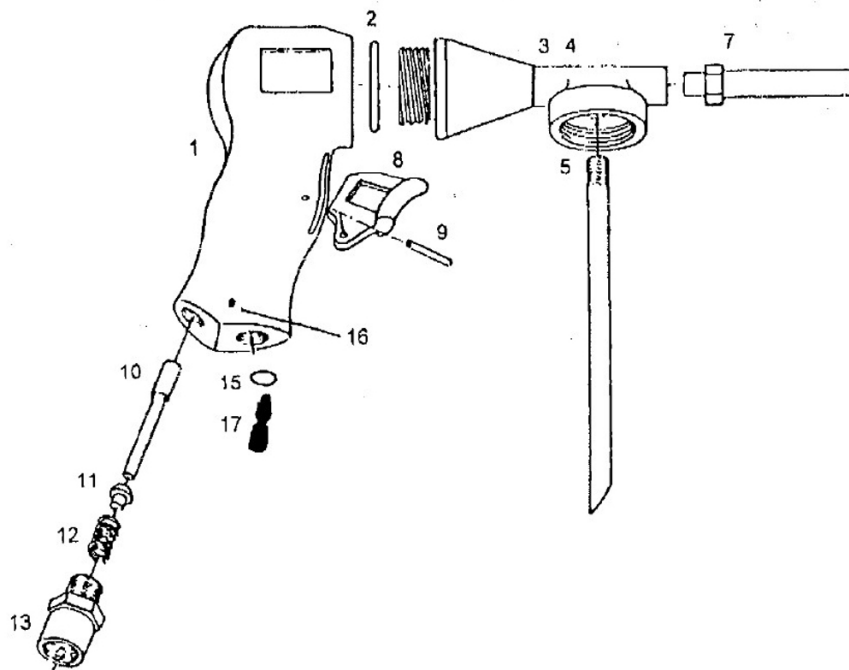
MISE AU REBUT DE L'OUTIL

Si votre outil est trop endommagé pour être réparé, ne le jetez pas. Apportez-le à un centre de recyclage approprié.

DÉPANNAGE

Si l'outil ne fonctionne pas correctement ou si des pièces sont manquantes, veuillez contacter Princess Auto Ltd. afin de trouver une solution. Si ce n'est pas possible, demandez à un technicien qualifié de réparer l'outil.

RÉPARTITION DES PIÈCES



LISTE DES PIÈCES

No	DESCRIPTION	No	DESCRIPTION
1.	Poignée	10.	Tige de soupape
2.	Joint torique	11.	Robinet à tournant sphérique
3.	Tête	12.	Ressort d'accélérateur
4.	Tête	13.	Bague d'entrée d'air
5.	Tube	15.	Joint torique
7.	Baril de pistolet	16.	Goupille (régulateur)
8.	Gâchette	17.	Régulateur
9.	Goupille		

